



23 W  
3 0 0 3 8 4

PATENTE DE INVENCION

que por veinte años, para España y sus Posesiones, se solicita a favor de la Firma: EICHHOFF-WERKE GmbH, entidad alemana, residente en LÜDENSCHIED (ALEMANIA), Buckesfelder Strasse 101, - por: "LAMPARA DE USO UNIVERSAL PARA CORRIENTE DE BAJA TENSION".

Memoria Descriptiva

La invención se refiere a una lámpara de uso universal para corriente de baja tensión, constituida por un zócalo con transformador, una pantalla de lámpara y un varillaje que une la pantalla con el zócalo por mediación de articulaciones.

5 De una lámpara de uso universal del tipo antes mencionado difiere el objeto de la invención primero de manera ventajosa en lo esencial por el hecho de que el varillaje de acople es construido como telescopio doble extensible que sirve al mismo tiempo de conductor de corriente eléctrica y cuyas articulaciones están aisladas eléctricamente entre sí. Dicho telescopio  
10 en posición de no-uso o de transporte está recogido además dentro de una hendidura practicada axialmente en la camisa del zó-

300384

25 MAR



calo y la pantalla enchufable con su lado abierto desde abajo, sobre partes de su altura, en el fondo hueco del zócalo.

15

Esta nueva lámpara trae consigo para la práctica una serie de ventajas fundamentales. Es decir que la lámpara hace completamente prescindible los hilos conductores de corriente desde el zócalo o, respectivamente desde el transformador, previsto en el zócalo, hasta la pantalla de la lámpara o, respectivamente, la bombilla dispuesta en la citada pantalla, porque en este sistema las propias articulaciones tubulares metálicas del telescopio, extensible a modo de un tripode, están construidos de un modo completamente moderno como conductores de corriente eléctrica.

20

25

Así se realiza, por ejemplo, el suministro de energía eléctrica al contacto central de la bombilla eléctrica a través de las articulaciones interiores, de modo que es formado así un circuito de corriente de ida, mientras que el circuito de corriente de retorno o sea la conducción de la corriente desde los contactos exteriores o la parte roscada de la bombilla al transformador se efectúa a través de las articulaciones exteriores del telescopio y desde el transformador a una chapa soporte en el zócalo de la lámpara. Ambos circuitos de corriente sin embargo están separados eléctricamente entre sí por un manguito aislante.

30

35

Gracias al hecho de que se hace prescindible los hilos conductores de corriente eléctrica por transformarse el propio telescopio en un conductor de corriente, es posible girar la pantalla de la lámpara situada sobre el extremo del telescopio y dotada de la bombilla eléctrica, en todas las direcciones, lo que no ocurrió en las lámparas del tipo ya conocido. En aquellas lámparas ya conocidas existía el peligro de que, al girarse varias veces el reflector por el eje longitudinal del varillaje de ajuste los hilos conductores eran torcidos hasta partirse. Este defecto es eliminado en la nueva lámpara gracias a las sen-

40



300384

45      das articulaciones del telescopio cuyos cuerpos forman ahora -  
ellos mismos los conductores de corriente eléctrica.

Debido a que según otra proposición de la invención -  
la pantalla de la lámpara en la posición de no-uso o de trans-  
porte puede ser enchufada desde abajo sobre partes de su altura  
50      en el fondo del zócalo y el propio telescopio encogido y intro-  
ducido en una hendidura axial de la superficie periférica del -  
zócalo, esta nueva lámpara puede ser encogida en posición de no-  
uso o de transporte y alojada en un espacio reducidísimo lo que -  
es particularmente ventajoso.

Debido a que en una realización particularmente prefe-  
rida de la invención el fondo del zócalo en forma de cono hueco -  
truncado es un fondo hueco a modo de cazuela que lleva alojado en  
su interior el cable alimentador de la lámpara junto con la cla-  
vija de enchufe, siendo reducido el diámetro de la boca de dicho  
60      fondo hueco por un cuello que sirve de apoyo para la pantalla -  
igualmente en forma de cono hueco, este cable alimentador puede -  
ser alojado fácil y cómodamente, cuando la lámpara está en posi-  
ción de no-uso o de transporte.

Bajo el respecto constructivo la nueva lámpara ofrece  
65      ventajas apenas alcanzadas hasta el presente y se distingue -  
también en particular por ellas. Así el zócalo debe estar dotado  
por ejemplo, en el lado del conector, o sea sobre la parte su-  
perior de un saliente anular que sobrepasa la altura axial del -  
órgano de maniobra del conector y sirve al mismo tiempo de base  
70      para la lámpara, de modo que, cuando se coloca la lámpara en su  
posición de no-uso o de transporte, no se estropea el conector  
que según otra proposición de la invención puede estar construido  
como interruptor de varios contactos escalonados, preferentemente  
como interruptor de dos contactos escalonados para obtener dos -  
75      grados de luminosidad.

En los planos anexos está reproducido finalmente un -  
ejemplo de realización del objeto de la invención, mostrando:

300384



Figura 1 la nueva lámpara encogida en la posición de -  
no-uso o de transporte;

80

Figura 2 una representación correspondiente a figura 1,  
en que la pantalla ha sido ya levantada del zócalo;

Figura 3 una representación de la lámpara en una posi-  
ción de uso;

85

Figura 4 una representación de la lámpara correspondien-  
te a figura 3 con telescopio extendido;

Figura 5 una sección longitudinal por la nueva lámpara  
en posición de no-uso y;

90

Figura 6 una sección longitudinal solo por el varillaje  
telescópico, estando reproducidas ambas figuras aumentadas a es-  
cala.

95

En los planos lleva el zócalo de la lámpara la referen-  
cia 10, la pantalla 11 y el varillaje para el desplazamiento de -  
la lámpara la referencia 12. El zócalo 10 de la lámpara es un -  
cuerpo en forma de un cono hueco truncado y equipado con un trans-  
formador 13. En 14 el varillaje 12 está acoplado al zócalo 10 y -  
lleva sobre el otro extremo la pantalla 11 de la lámpara dotada -  
igualmente de una articulación 15.

100

Tanto el zócalo 10 como la pantalla 11 poseen una forma  
de cono hueco truncado, siendo la pantalla 11, en relación con -  
el zócalo 10, más pequeña y más baja.

105

El varillaje 12 para desplazar la lámpara está cons-  
truido en forma telescópica, sirviendo su mismo cuerpo simultá-  
neamente de conductor eléctrico, realizándose el suministro de -  
corriente al contacto central 16 de la bombilla 17 desde un -  
gorrón central 18 a través de las articulaciones interiores 19 -  
hasta 22 y un tomacorriente 23. Con 24 está indicado un manguito  
aislante, que separa eléctricamente las articulaciones exteriores  
25 hasta 26 de las interiores. A través de las articulaciones ex-

300384



110 teriores fluye la corriente de retorno a una chapa soporte 29 -  
para el transformador 13.

115 El fondo 10a del zócalo 10 es un fondo hueco cuya boca  
está limitada en su diámetro interior por un cuello interior 30  
que sirve de apoyo para la pantalla 11. En dicha cavidad 10a está  
alojado el cable alimentador 31 de la lámpara en posición de no-  
uso o de transporte.

En la parte situada opuesta al fondo lleva el zócalo -  
10 un reborde anular de apoyo 32 cuya altura sobrepasa la altura  
axial del interruptor 33 cuyo último puede ser un interruptor de  
contactos escalonados.

120 Gracias a la posibilidad de desplazar la pantalla en -  
todas las direcciones, puede emplearse esta nueva lámpara univer-  
salmente. Además la misma puede ser colocada en espacios reduci-  
dísimo y satisface todas las exigencias. Debido a la forma cons-  
tructiva especialmente característica es aumentada, visto pura-  
125 mente por fuera, considerablemente la utilidad de tal lámpara.-  
Así ofrece esta nueva lámpara, no por último, no solo con respec-  
to a su función, ventajas especiales, sino supera también en su -  
forma constructiva combinada con su posibilidad de transformación  
en una unidad constructiva compacta, por ejemplo, durante su -  
130 transporte, todas las lámparas anteriores de esta índole.

#### REIVINDICACIONES

Se reivindica como de la propia y nueva invención la propiedad y  
explotación exclusivas de:

135 1.- Lámpara de uso universal para corriente de baja tensión cons-  
tituida por un zócalo con transformador, una pantalla y un varil-  
laje que une por articulación la pantalla con el zócalo, carac-  
terizada por estar construido el varillaje de unión como telesco-  
pio doble extensible, conductor de corriente eléctrica por su -  
propio cuerpo y aislado eléctricamente entre sí, siendo encogido  
140 dicho telescopio, en la posición de no-uso o de transporte de la

300384<sup>29</sup> MAY



lámpara y recogido en una hendidura axial de la superficie periférica del zócalo y enchufada en tal estado la pantalla de la lámpara con su lado abierto desde abajo, sobre partes de su altura, en una abertura del fondo del zócalo.

145 2.- Lámpara de uso universal para corriente de baja tensión, según reivindicación 1ª, caracterizada porque el fondo del zócalo en forma de cono hueco truncado está formado como fondo hueco a modo de una cazuela y sirve para alojar en su cavidad el cable alimentador junto con su clavija de enchufe, siendo 150 limitada la boca del fondo hueco en su diámetro interior por un cuello que sirve de apoyo para la pantalla, igualmente en forma de cono hueco.

3.- Lámpara de uso universal para corriente de baja tensión, según reivindicación 1ª, caracterizada porque el zócalo está 155 dotado, en el lado en que se encuentra el interruptor, de un saliente anular que sobrepasa la altura axial del órgano de maniobra del interruptor y sirve al mismo tiempo de anillo de apoyo.

4.- Lámpara de uso universal para corriente de baja tensión, según reivindicación 1ª, caracterizada porque el interruptor 160 está construido como interruptor de contactos escalonados para conseguir dos grados de luminosidad.

5.- "LAMPARA DE USO UNIVERSAL PARA CORRIENTE DE BAJA TENSION".

Consta la presente memoria descriptiva de seis hojas numeradas y mecanografiadas en una sola cara a las que se acompañan tres planos para su mejor comprensión.

MADRID, 29 MAYO DE 1964

Rodolfo de los Rios



FIG. 1

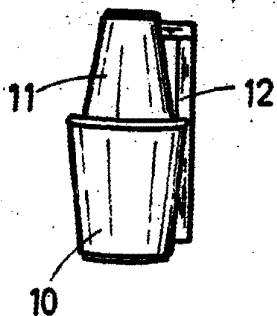
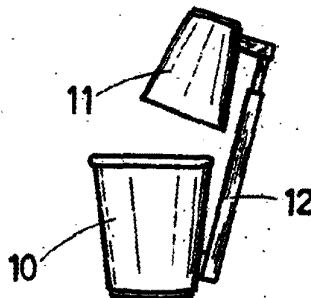


FIG. 2



300384

FIG. 3

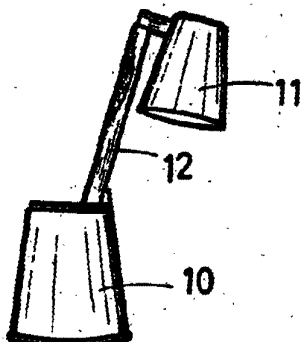
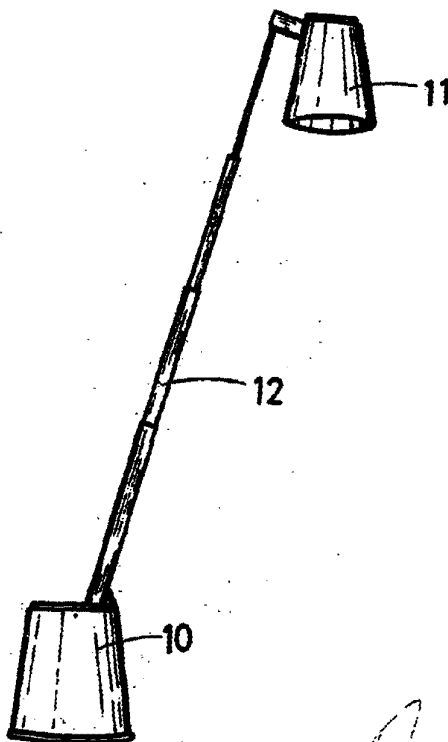


FIG. 4

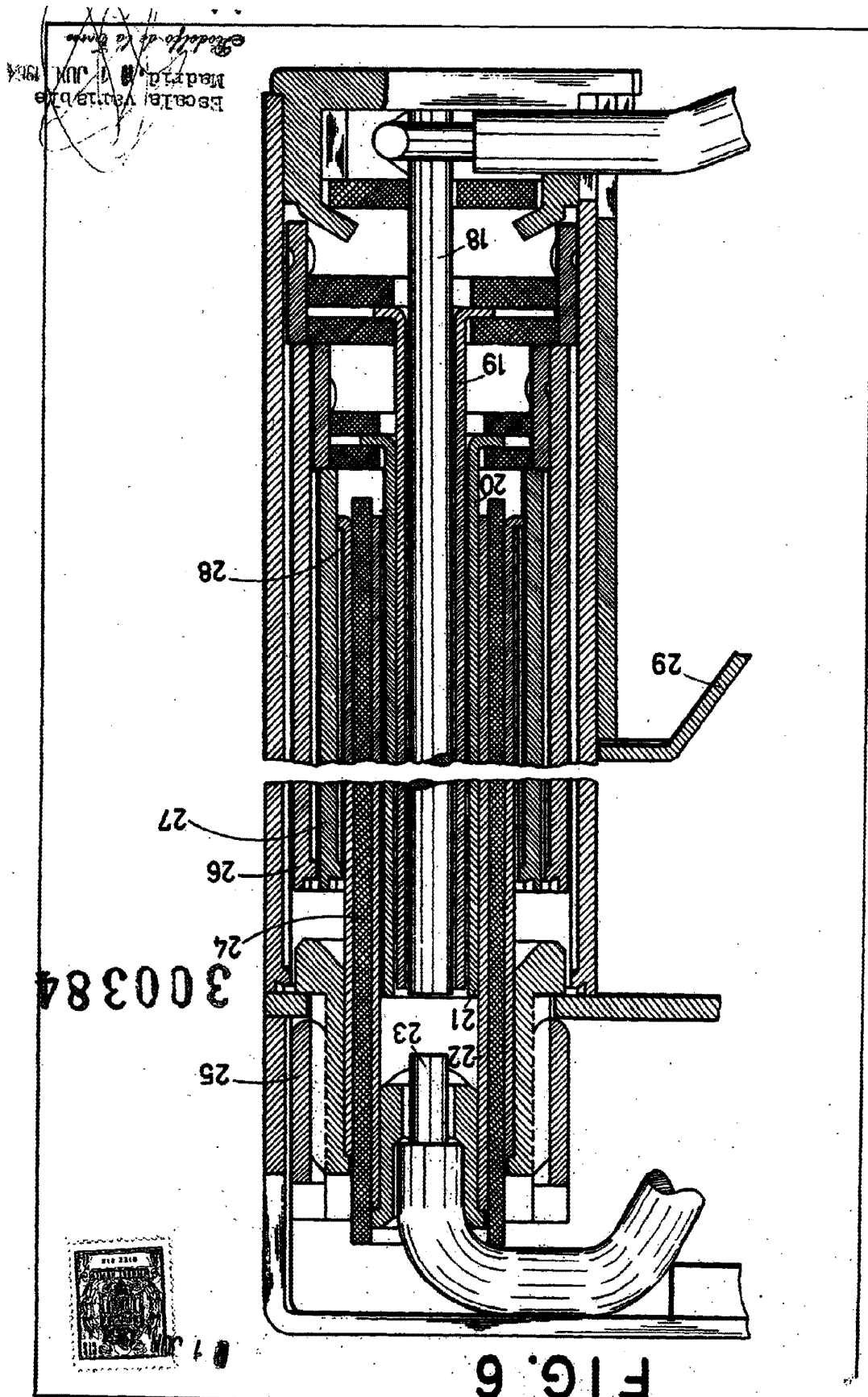


-Escala variable  
Madrid, 1 JUN 1964

Rodolfo de la Torre

p. p.





Escuela Venetiana  
Madrid, 10 JUN 1904  
Modelo de la Oficina

300384

